



# **Mid-Atlantic - Russia Business Council**

**Pennsylvania-Russia Business Council**

## **Деловой Совет Среднеатлантических Штатов Америки и России**

**и Innovation Philadelphia** объявляют о проведении

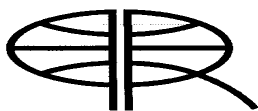
***“Третьей Полугодичной Российско-Американской Недели Инновационных Технологий”***

Филадельфия, штат Пенсильвания – С 7 по 11 ноября 2005 года в США пройдет Третья Полугодичная Российско-Американская неделя инновационных технологий (РАНИТ). Организаторы полугодичных недель - Деловой Совет Среднеатлантических Штатов Америки и России и Innovation Philadelphia. Цель проведения РАНИТ – собрать вместе предпринимателей, учёных, венчурных капиталистов и представителей ведущих корпораций российского и американского технологических сообществ. Руководствуясь успехом первых РАНИТ и очевидным потенциалом роста данного мероприятия, Совет принял решение значительно расширить программу Недели. Полугодичный формат позволяет существенно увеличить количество семинаров, пленарных заседаний, круглых столов, ярмарок, конференций, и других мероприятий. В рамках недели российские делегации, представляющие лучшие технологические компании России, принимают участие в крупнейших технологических мероприятиях среднеатлантического региона США.

РАНИТ поддерживается ведущими региональными предприятиями и государственными организациями, в том числе администрациями города Филадельфия, штатов Пенсильвания, Нью-Джерси, Делавэр и Мериленд, а также Среднеатлантическими региональными организациями, ориентированными на международное деловое и технологическое сотрудничество. Мэр Филадельфии, Джон Ф. Стрит (John F. Street), официально объявил время проведения РАНИТ “Российско-американской неделей инновационных технологий в Филадельфии”.

Филадельфия имеет богатую историю инноваций, которой обязана в том числе и Университетскому городскому научному центру, крупнейшему и старейшему городскому технопарку в США, отметившему в прошлом году свой сорокалетний юбилей. Технопарк принадлежит консорциуму из более 30 академических и научных учреждений и является инкубатором множества процветающих технологических предприятий. Также важнейшую роль в технологическом развитии региона сыграл Пенсильванский университет, где был создан ENIAC – первый в мире электронный крупномасштабный цифровой компьютер общего назначения.

“Мы очень рады открывать в Филадельфии это мероприятие”, заявил Ричард Бендис (Richard Bendis), президент и исполнительный директор Innovation Philadelphia, частично общественного, частично частного товарищества, основанного в 2001 году по инициативе города Филадельфия, штата Пенсильвания и частных предприятий с целью увеличения предпринимательского потенциала региона и продвижения его в лидеры мировой инновационной экономики. “Благодаря мощной поддержке уже сформировавшихся и ещё развивающихся бизнесов, а также академической базе из более чем 80 колледжей и университетов, мы являемся единственной в своём роде региональной организацией, способной предоставить инновационный базис, позволяющий технологическим предприятиям занимать лидирующее положение в индустрии. Наш регион – район развития и роста, и мы с нетерпением ожидаем сотрудничества с российскими технологическими компаниями по развитию Инновационной экономики”.



# **Mid-Atlantic - Russia Business Council**

**Pennsylvania-Russia Business Council**

Среди приоритетных направлений третьей полугодовой российско-американской недели инновационных технологий информационные технологии, биотехнологии, робототехника, технологии безопасности. Совместно с Министерством по экологии и энергетике штата Пенсильвания планируется проведение круглого стола по вопросам применения альтернативных источников энергии. Другой важной темой Третьей РАНИТ станет тема применения современных информационных технологий в образовании. Неделя предоставит уникальную возможность для дальнейшего налаживания связей между российскими и американскими университетами, и будет включать дискуссии за круглым столом с директорами программ трансфера технологий университетов, расположенных в районе Большой Филадельфии. Одним из мероприятий Третьей РАНИТ станет дискуссия за круглым столом в Международном инкубаторе Университетского городского научного центра Филадельфии.

Ключевыми мероприятиями Третьей РАНИТ станут: 5-ый Российско-Американский Симпозиум Деловых Возможностей, Российская конференция и работа Российской экспозиции на выставке ИТЕС и участие российской делегации в венчурном форуме Diamond State Ventures Forum.

3-я Российско-Американская Неделя Инновационных Технологий официально откроется 7 ноября и начнется с торжественного заседания в мэрии города Филадельфия. После церемонии открытия пройдет 5-ый Российско-Американский Симпозиум Деловых Возможностей, который проводится каждые 2 года. В этом году симпозиум, проводящийся в рамках РАНИТ, отмечает свое десятилетие. Одной из основных тем, обсуждаемых на симпозиуме, будут перспективы ведения бизнеса в России и возможности в различных промышленных секторах.

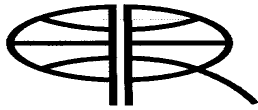
В первый день работы РАНИТ состоится открытие программы “Технологии в образовании”. Участники обсудят многочисленные возможности для дальнейшего сотрудничества между Российскими и Американскими университетами. В мероприятиях Программы примет участие делегация из 40 студентов и преподавателей Московского Государственного Университета Экономики, Статистики и Информатики (МЭСИ), ведущего университета России в области дистанционного образования и обучения с использованием интернет- технологий.

8-го ноября, участники РАНИТ примут участие в семинаре «Перспективы Предпринимательства на 2006 год», организованном Форумом предпринимателей Большой Филадельфии. Семинар посвящен проблемам стимулирования предпринимательской деятельности и вопросам поддержки начинающих компаний Филадельфии. В этот же день состоится визит в Международный инкубатор Университетского городского научного центра, Филадельфия (International Incubator, University City Science Center).

9-го ноября откроется Российская экспозиция на выставке ИТЕС, которая пройдет в выставочном центре Valley Forge Convention Center, 9-10 ноября. Эта выставка является составной частью ведущей серии региональных выставок-ярмарок, собирающих вместе профессионалов IT индустрии и бизнеса.

В этот же день намечено участие в программе Восточного Технологического Совета, а также дискуссия за круглым столом в Международном Доме Филадельфии (International House).

Главным событием 3-й РАНИТ, 10-го ноября, станет Российская конференция на ИТЕС (Зал #1) и презентации участников дискуссий, обсуждающих возможности Российских компаний в области информационных технологий, и другие темы Америко-Российского венчурного и технологического сотрудничества.



# **Mid-Atlantic - Russia Business Council**

**Pennsylvania-Russia Business Council**

Третья РАНИТ закончится 11 ноября 2005 года посещением 2-х штатов Средне-Атлантического региона: Делавер и Нью-Джерси, включая участие в венчурном форуме Diamond State Ventures Forum, в Вилмингтоне, штат Делавер.

“Цель Российско-американской недели инновационных технологий – помочь представить российские компании технологическому бизнес-сообществу и венчурному капиталу Среднеатлантического региона,” сказал Вэл Коган, президент Делового Совета Среднеатлантических Штатов Америки и России. “Полугодичная Российско-американская неделя инновационных технологий поможет соединить российские высокие технологии с американскими управленческими и предпринимательскими навыками. Многие компании Среднеатлантического региона находят российских партнёров и налаживают успешное сотрудничество. Мы надеемся, что, в конечном счёте, Среднеатлантический регион станет важным партнёром и ведущим центром российско-американского технологического сотрудничества.

3-я Российско-американская недели инновационных технологий отметит десятилетие Делового Совета Среднеатлантических Штатов Америки и России и пятнадцатилетие самого долговременного партнёра Совета в России – Московской ассоциации предпринимателей.

За дополнительной информацией по Полугодичной Российско-американской неделе инновационных технологий обращайтесь к Вэлу Когану (Val Kogan), Деловой Совет Среднеатлантических штатов Америки и России, по телефону: (215)708-2628 и электронному адресу: [val@ma-rbc.org](mailto:val@ma-rbc.org), или Дмитрию Горбунову, в представительство Делового Совета в России, по телефонам (095) 509-3992, 799-2560 и электронному адресу: [gor@powsun.ru](mailto:gor@powsun.ru) Посетите сайт Совета в Интернет: <http://www.ma-rbc.org>.

## **О Innovation Philadelphia**

Innovation Philadelphia - частично общественное, частично частное товарищество, созданное для стимулирования роста человеческого и материального богатства Инновационной экономики Большой Филадельфии путём привлечения, сохранения и соединения технологических бизнесов Региона. Innovation Philadelphia выполняет эту миссию, предоставляя технологическим компаниям и компаниям на наиболее ранних стадиях развития традиционный первоначальный капитал, доступ к альтернативным источникам финансирования, высококвалифицированному человеческому капиталу, предпринимательским ресурсам, интеллектуальному капиталу и оказывая помощь в коммерциализации.

## **О Деловом совете Среднеатлантических штатов Америки и России**

Начиная с 1994 года Совет стимулировал деловые отношения между Россией и СНГ с одной стороны и Среднеатлантическим регионом США с другой, способствуя при этом взаимному пониманию политических, экономических, культурных и образовательных интересов сторон. На протяжении последних десяти лет целью Совета было помочь предприятиям Среднеатлантического региона укрепить свои позиции в России и СНГ и привлечь российские компании в Среднеатлантический регион США.